

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2011 — 1501

[C — 2011/31277]

24 MARS 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 fixant la composition des dossiers de demande de subsides, la nature des pièces justificatives et la procédure d'octroi et de liquidation, en application de l'article 21 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public, article 21;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 fixant la composition des dossiers de demande de subsides, la nature des pièces justificatives et la procédure d'octroi et de liquidation, en application de l'article 21 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public;

Considérant que les modifications introduites dans l'ordonnance du 16 juillet 1998 par l'ordonnance du 30 avril 2009 rendent nécessaire l'adaptation de l'arrêté susmentionné;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 20 mai 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'avis 46.912/4 du Conseil d'Etat, donné le 8 juillet 2009, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 fixant la composition des dossiers de demandé de subsides, la nature des pièces justificatives et la procédure d'octroi et de liquidation, en application de l'article 21 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public est complété par les mots : « par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception ou par porteur moyennant la remise d'un récépissé ».

**Art. 2.** Dans l'article 4 de ce même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 2<sup>o</sup> est complété par l'alinéa suivant : « Si le demandeur sollicite l'application des dispositions de l'article 22, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>ème</sup> alinéa de l'ordonnance, il fournit la copie de la demande de permis introduite auprès de l'Administration compétente en même temps que la justification de sa demande de dérogation; si aucune autorisation n'est exigée, il fournit toutes les justifications nécessaires »;

b) au 3<sup>o</sup>, les mots « spécifique au projet » sont insérés entre les mots « établi par le demandeur » et les mots « portant sur les cinq années »;

c) au 10<sup>o</sup>, les mots « l'avis favorable de l'administration de la législation civile et des cultes du Ministère de la Justice » sont remplacés par les mots « l'autorisation régionale requise préalablement à l'exécution de travaux ».

d) l'article est complété par les points 11<sup>o</sup> et 12<sup>o</sup> rédigés comme suit :

« 11<sup>o</sup> un dossier visuel (photographique ou filmé) présentant la situation du projet avant travaux;

12<sup>o</sup> pour des travaux visés à l'article 17,4<sup>o</sup> de l'ordonnance, il s'agit de joindre le formulaire ad hoc complété. Le modèle de ce formulaire est établi par le Ministre qui a les Pouvoirs Locaux dans ses attributions et est disponible auprès de l'Administration des Pouvoirs Locaux ».

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2011 — 1501

[C — 2011/31277]

24 MAART 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 tot vaststelling van de samenstelling van de dossiers voor de aanvragen om subsidie, van de aard van de bewijsstukken en van de procedures voor de toekenning en de uitbetaling, in uitvoering van artikel 21 van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van algemeen nut aan te moedigen, artikel 21;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 tot vaststelling van de samenstelling van de dossiers voor de aanvragen om subsidie, van de aard van de bewijsstukken en van de procedures voor de toekenning en de uitbetaling, in uitvoering van artikel 21 van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen;

Overwegende dat de wijzigingen die door de ordonnantie van 30 april 2009 aangebracht werden in de ordonnantie van 16 juli 1998 het noodzakelijk maken dat voormeld besluit wordt aangepast;

Gelet op de advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 20 mei 2009;

Gelet op het akkoord van de Minister van de Begroting;

Gelet op het advies 46.912/4 van de Raad van State, gegeven op 8 juli 2009, in toepassing van artikel 84, eerste lid, 1<sup>o</sup> van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 tot vaststelling van de samenstelling van de dossiers voor de aanvragen om subsidie, van de aard van de bewijsstukken en van de procedures voor de toekenning en de uitbetaling, in uitvoering van artikel 21 van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen wordt aangevuld met de woorden : « bij een ter post aangetekende brief met ontvangstmelding of per bode tegen afgifte van een ontvangstbewijs ».

**Art. 2.** In artikel 4 van datzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) « Indien de aanvrager verzoekt om toepassing van de bepalingen van artikel 22, § 1, tweede lid, van de ordonnantie, legt hij het afschrift voor van de vergunningsaanvraag die werd ingediend bij het bevoegde Bestuur, alsmede de verantwoording van zijn verzoek om afwijking; indien geen enkele vergunning vereist is, bezorgt de aanvrager alle vereiste bewijsstukken »;

b) in 3<sup>o</sup> worden de woorden « specifiek voor het programma » toegevoegd tussen de woorden « een door de aanvrager » en « opgesteld onderhoudsprogramma »;

c) in 10<sup>o</sup> worden de woorden « het gunstig advies van het bestuur burgerlijke wetgeving en erediens van het Ministerie van Justitie » vervangen door de woorden « de gewestelijke vergunning die voorafgaand aan de uitvoering van de werken vereist is ».

d) het artikel wordt aangevuld met de punten 11<sup>o</sup> en 12<sup>o</sup> die luiden als volgt :

« 11<sup>o</sup> een visueel dossier (foto of film) van de toestand voorafgaand aan de werken;

12<sup>o</sup> voor de werken bedoeld in artikel 17,4<sup>o</sup>, van de ordonnantie dient het ad hoc ingevulde formulier toegevoegd te worden. Het model voor dit formulier wordt vastgesteld door de Minister bevoegd voor de Plaatselijke Besturen en is beschikbaar bij het Bestuur Plaatselijke Besturen. »

**Art. 3.** Dans l'article 5, 4° du même arrêté, les mots « article 174 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme » sont remplacés par les mots « article 275 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire ».

**Art. 4.** Dans l'article 6 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° le projet éventuellement modifié suivant les remarques du pouvoir subsidiant ou d'une autre autorité compétente par rapport au projet introduit lors de la demande d'accord de principe d'octroi de subside ».

b) l'article est complété par les points 6° et 7° rédigés comme suit :

« 6° une copie de l'avis de marché;

7° pour des travaux visés à l'article 17,4° de l'ordonnance, il s'agit de joindre le formulaire ad hoc complété. Le modèle de ce formulaire est établi par le Ministre qui a les Pouvoirs Locaux dans ses attributions et est disponible auprès de l'Administration des Pouvoirs Locaux. »

**Art. 5.** Un article 8 bis rédigé comme suit est inséré dans ce même arrêté :

« Le bénéficiaire informera le Gouvernement de l'état d'avancement du projet subsidié au plus tard à chaque date anniversaire de l'octroi de subside ».

**Art. 6.** L'article 9 de ce même arrêté est abrogé.

**Art. 7.** L'article 10 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 10. § 1<sup>er</sup> Pour pouvoir bénéficier de la liquidation d'une première tranche de 20 % du montant du subside octroyé, le bénéficiaire transmet au Service régional de financement des investissements communaux, dans les 180 jours de la réception de l'octroi de subside, une pièce justificative consistant en une copie certifiée conforme de la notification de la commande à l'attributaire du marché. Simultanément, il transmet une déclaration de créance au Service de la Comptabilité du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Pour les subsides concernant les études, le bénéficiaire transmet au Service de la Comptabilité une déclaration de créance distincte en même temps que la déclaration de créance relative au subside concernant l'investissement auquel l'étude se rapporte.

§ 2. Pour pouvoir bénéficier de la liquidation d'une tranche intermédiaire de 40 % du montant du subside octroyé, lorsque l'investissement s'élève à un montant supérieur à 2.500.000 euros, le bénéficiaire transmet au Service régional de financement des investissements communaux les pièces justificatives consistant en les éléments attestant que les travaux exécutés ont atteint 60 % du coût des travaux subsidiés, tel qu'il a été déterminé lors de l'octroi du subside.

Ces éléments sont constitués des états d'avancement approuvés : factures et déclarations de créance des attributaires des marchés considérés.

Une fois réalisée la vérification de ces éléments, le bénéficiaire sera invité par l'ordonnateur compétent à transmettre au Service de la Comptabilité du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, dans un délai de 15 jours, une déclaration de créance reprenant le montant de 40 % du subside.

§ 3. Le bénéficiaire est tenu d'avertir le Service régional de financement des investissements communaux de la date et du lieu de la réception provisoire 15 jours avant celle-ci.

§ 4. Pour pouvoir bénéficier de la liquidation du solde du subside, le bénéficiaire transmet dans les 180 jours de la réception provisoire les pièces justificatives requises au Service régional de financement des investissements communaux.

Ces pièces sont constituées de :

1° une déclaration sur l'honneur précisant si l'investissement fait l'objet d'un financement autre qu'un emprunt octroyé au bénéficiaire en vertu de toute législation, réglementation, convention ou acte unilatéral et précisant, le cas échéant, l'objet et le montant de ce financement;

2° le ou les procès-verbaux de réception provisoire des travaux et études;

**Art. 3.** In artikel 5, 4° van datzelfde besluit worden de woorden « artikel 174 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw » vervangen door de woorden « artikel 275 van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening ».

**Art. 4.** In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) 1° wordt vervangen als volgt :

« 1° het project dat eventueel gewijzigd werd naar aanleiding van de opmerkingen van de subsidiërende overheid of een andere bevoegde overheid over het project dat ingediend werd bij aanvraag om principiële instemming voor de toekenning van de subsidie ».

b) het artikel wordt aangevuld met de punten 6° en 7° die luiden als volgt :

« 6° een afschrift van de aankondiging van de opdracht;

7° voor de werken bedoeld in artikel 17,4°, van de ordonnantie dient het ad hoc ingevulde formulier toegevoegd te worden. Het model voor dit formulier wordt vastgesteld door de Minister bevoegd voor de Plaatselijke Besturen en is beschikbaar bij het Bestuur Plaatselijke Besturen. »

**Art. 5.** Een artikel 8 bis dat luidt als volgt wordt ingevoegd in hetzelfde besluit :

« De begunstigde dient de Regering op de hoogte te stellen van de vordering van het gesubsidieerde project ten laatste op iedere verjaardag van de toekenning van de subsidie ».

**Art. 6.** Het artikel 9 van datzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 7.** Het artikel 10 van datzelfde besluit wordt vervangen door het volgende :

« Art. 10. § 1 Om recht te hebben op de uitbetaling van een eerste schijf van 20% van de toegekende subsidie, bezorgt de begunstigde aan de Gewestelijke dienst voor de financiering van gemeentelijke investeringen, binnen de 180 dagen na ontvangst van de toewijzing van de subsidie, een bewijsstuk bestaande uit een voor eensluidend verklaard afschrift van de betekening van de opdracht gericht aan de opdrachtnemer. Tegelijk bezorgt hij een schuldvordering aan de dienst Comptabiliteit van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Voor de subsidies betreffende de studies, bezorgt de begunstigde een afzonderlijke schuldvordering aan de dienst Comptabiliteit, op hetzelfde ogenblik als de schuldvordering met betrekking tot de investering waarop de studie betrekking heeft.

§ 2. Om recht te hebben op de uitbetaling van een tussentijdse schijf van 40% van de toegekende subsidie bij investeringen van meer dan 2.500.000 EUR, bezorgt de begunstigde aan de Gewestelijke dienst voor de financiering van gemeentelijke investeringen de bewijsstukken bestaande uit de elementen waaruit blijkt dat werken en studies werden uitgevoerd voor 60% van de subsidieerbare kostprijs van de werken, zoals die bij de toekenning van de subsidie werd bepaald.

Deze elementen bestaan uit de goedgekeurde staten van vordering : facturen en schuldvorderingen van de opdrachtnemers van de betrokken opdrachten.

Zodra deze elementen zijn gecontroleerd, zal de bevoegde ordonnateur de begunstigde verzoeken om aan de dienst Comptabiliteit van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, binnen een termijn van 15 dagen, een schuldvordering ten belope van 40% van het subsidiebedrag te bezorgen.

§ 3. De begunstigde dient de Gewestelijke dienst voor de financiering van de gemeentelijke investeringen op de hoogte te brengen van de datum en plaats van de voorlopige oplevering, 15 dagen voordat die plaatsvindt.

§ 4. Om recht te hebben op de uitbetaling van het saldo van de toegekende subsidie bezorgt de begunstigde binnen de 180 dagen na de voorlopige oplevering de vereiste bewijsstukken aan de Gewestelijke dienst voor de financiering van de gemeentelijke investeringen.

Deze bewijsstukken bestaan uit :

1° een verklaring op erewoord waarin staat vermeld of voor de investering een financiering (andere dan een lening) wordt uitgekeerd aan de begunstigde krachtens enige wetgeving, reglementering, overeenkomst of eenzijdige handeling, en in voorkomend geval het voorwerp en het bedrag van deze financiering;

2° het verslag of de verslagen van de voorlopige oplevering van de werken en de studies;

3° le décompte final des travaux approuvé par l'organe qualifié ou, le cas échéant, le décompte final provisoire des travaux;

4° pour les subsides concernant des études : les factures du bureau d'études en même temps que les pièces justificatives relatives au subside concernant l'investissement auquel l'étude se rapporte;

5° un dossier visuel (photographique ou filmé) présentant la situation du projet après travaux;

6° pour des travaux visés à l'article 17,4° de l'ordonnance, il s'agit de joindre le formulaire ad hoc complété. Le modèle de ce formulaire est établi par le Ministre qui a les Pouvoirs Locaux dans ses attributions et est disponible auprès de l'Administration des Pouvoirs Locaux ».

Dans les cas où l'investissement a fait l'objet d'un financement autre qu'un emprunt octroyé au bénéficiaire en vertu de toute législation, réglementation, convention ou acte unilatéral, le solde du subside sera calculé en déduisant le montant de ce financement du montant pris en compte pour le calcul du subside, si cette opération n'a pas été réalisée lors de l'octroi du subside.

§ 5. Une fois réalisée la vérification de ces pièces, le bénéficiaire sera invité par l'ordonnateur compétent à transmettre au Service de la Comptabilité du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, dans un délai de 15 jours, une déclaration de créance reprenant le montant final octroyé suite au contrôle.

Le bénéficiaire dispose alors d'un délai de 15 jours calendrier pour soumettre ses arguments en cas de désaccord sur les montants.

L'ordonnateur compétent prend la décision finale sur le montant définitif du subside après analyse des moyens présentés par le bénéficiaire qui est alors invité à transmettre, dans les 15 jours, une déclaration de créance de ce montant ».

**Art. 8.** Le Ministre qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 mars 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites et de la Propreté publique,

Ch. PICQUE

3° de door het bevoegde orgaan goedgekeurde eindafrekening van de werken, of in voorkomend geval de voorlopige eindafrekening van de werken;

4° voor de subsidies betreffende studies : de facturen van het studiebureau, tegelijk met de bewijsstukken met betrekking tot de subsidie voor de investering waarop de studie betrekking heeft;

5° een visueel dossier (foto of film) van de toestand voorafgaand aan de werken;

6° voor de werken bedoeld in artikel 17,4°, van de ordonnantie dient het ad hoc ingevulde formulier toegevoegd te worden. Het model voor dit formulier wordt vastgesteld door de Minister bevoegd voor de Plaatselijke Besturen en is beschikbaar bij het Bestuur Plaatselijke Besturen ».

In de gevallen waarin de investering anders gefinancierd wordt dan de lening die aan de begunstigde wordt toegekend krachtens enige wetgeving, reglementering, overeenkomst of unilaterale akte, zal het saldo van de subsidie berekend worden door het bedrag van die financiering af te trekken van het bedrag dat gebruikt werd om de subsidie te berekenen, als dat nog niet gebeurd was bij de toekenning van de subsidie.

§ 5. Zodra deze stukken zijn gecontroleerd, zal de bevoegde ordonnateur de begunstigde verzoeken om aan de dienst Comptabiliteit van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, binnen een termijn van 15 dagen, een schuldvordering te bezorgen ten belope van het uiteindelijke bedrag dat na van de controle is toegekend.

De begunstigde beschikt dan over een termijn van 15 kalenderdagen om zijn argumenten voor te leggen indien hij niet akkoord gaat met de bedragen.

De bevoegde ordonnateur neemt een uiteindelijke beslissing over het definitieve subsidiebedrag na analyse van de middelen die de begunstigde heeft voorgelegd, die dan verzocht wordt om binnen de 15 dagen een schuldvordering ten belope van dit bedrag op te sturen ».

**Art. 8.** De Minister belast met de Plaatselijke Besturen, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 maart 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Openbare Netheid,

Ch. PICQUE

## MINISTERE

### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2011 — 1502

[C — 2011/31278]

**24 MARS 2011.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 déterminant les initiatives d'intérêt régional susceptibles d'émarger à la dotation triennale de développement et les projets d'investissements susceptibles d'être subsidiés à taux majorés, en application des articles 14, 28 et 29 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public, modifiée le 30 avril 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 déterminant les initiatives d'intérêt régional susceptibles d'émarger à la dotation triennale de développement et les projets d'investissements susceptibles d'être subsidiés à taux majorés, en application des articles 14, 28 et 29 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 20 mai 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'avis 46.913/4 du Conseil d'Etat, donné le 8 juillet 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, 1° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux;

## MINISTERIE

### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2011 — 1502

[C — 2011/31278]

**24 MAART 2011.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 tot bepaling van de initiatieven van gewestelijk belang die in aanmerking kunnen komen voor de driejarige ontwikkelingsdotatie en van de investeringsprojecten die in aanmerking kunnen komen voor verhoogde subsidiëringspercentages, in toepassing van artikelen 14, 28 en 29 van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van algemeen nut aan te moedigen, gewijzigd op 30 april 2009;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 tot bepaling van de initiatieven van gewestelijk belang die in aanmerking kunnen komen voor de driejarige ontwikkelingsdotatie en van de investeringsprojecten die in aanmerking kunnen komen voor verhoogde subsidiëringspercentages, in toepassing van artikelen 14, 28 en 29 van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen;

Gelet op de advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 20 mei 2009;

Gelet op het akkoord van de Minister van de Begroting;

Gelet op advies 46.913/4 van de Raad van State, gegeven op 8 juli 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen;